

REDACTIUNEA,
Administrația și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
TELEFON Nr. 226.
Scrisori nerăzuite nu se
primesc.
Manuscrise nu se retrimit.
Inserate
se primesc la Administrația
Brașov și la următoarele
BIROURI de AMURTURI:
In Viena la M. Dukas Nachf.,
Nrx. Angenfeld & Emmer Les-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
pelik Nachf., Anton Oppelk.
In Budapesta la A. V. Golber-
ger, Ekstein Bernat, Iulin Le-
opolid (VII Erzsébet-körut).
Prețul inserțiilor: o serie
garantată pe o coloană 10 bani
pentru o publicare. Publicări
mai dese după tarife și invoia-
la. — RECLAME pe pagina
3-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXX.

GAZETA apare în fiecare zi
Abonamente pentru Austria-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se primumă la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
Administrația, Piața mare
târgul Inului Nr. 30. etajiu
I. Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dănușul acasă: Pe un an 24
cor., pe șase luni 12 cor., pe
trei luni 6 cor. — Un esem-
pliar 10 bani. — Atât abona-
mentele, cât și inserțiile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 201.

Brașov, Miercuri 12 (25) Septembrie

1907.

Serbările Asociației.

Adunările generale ale „Asociației pentru literatura română și cultura poporului român” au fost considerate totdeauna de adevărate serbători naționale. Mai totdeauna ele au întrunit un public numeros, dornic a contribui din toate puterile la promovarea cauzei noastre culturale și a se inspira și incuraja prin convenire frățească în lupta ce avem să o purtăm pentru păstrarea naționalității noastre. Rezultatele lucrărilor acestor adunări se așteptau cu nerăbdare în toate părțile, deoarece interesul pentru bunul mers al Asociației se privea cu drept cuvânt ca un barometru al interesului general pentru cauzele naționale românești.

Dacă însă în deobște mersul adunărilor, despre care e vorba, se urmăriă cu interes din partea publicului nostru, în anul acesta interesul acesta trebuia să se potențeze și mai mult, în vederea pedecilor din ce în ce mai mari, ce ni-se pun în calea înaintării noastre culturale.

În toate părțile țării ori și ce om cu simț a trebuit să-și pună în zilele din urmă întrebarea: Cum a succedat oare adunarea generală a Asociației, ținută de astădată în Bistrița, și ce s'a lucrat la această adunare? Dovedit'a oare publicul nostru, că este conștiu de gravitatea situației, în care ne aflăm de prezent, și este el capabil de jertfe și de însuflețirea, ce se cer dela el în împrejurările grele, prin care trecem?

Iată întrebarea, ce ni-am pus-o și noi, așteptând cu nerăbdare informații din vechiul oraș de cătră granița Bucovinei. Acum, după-ce am primit aceste informații, constatăm cu plăcere, că așteptările noastre nu au fost înșelate, că adunarea dela Bistrița a întrunit un public frumos și numeros, că lucrările ei au fost urmărite cu cel mai viu interes din partea celor de față, că vorbirile ținute au fost la înălțime, dând îndrumări practice poporului nostru, îndreptându-l și îmbărbătându-l în lupta grea, ce are să o poarte, că interesul și entuziasmul nu aurămas mărginite numai la cărturari, ci au aflărăsuneț și în masele cele mari ale poporului, că rezultatul material în favorul Asociației încă este cât se poate de multămitor, — cu un cuvânt: că adunarea generală dela Bistrița se poate socoti între adunările cele mai reușite ale Asociației.

Constatările acestea ne umplu sufletul de bucurie și ne incurajează în lupta grea, ce avem să o purtăm, făcându-ne să sperăm, că ovom duce la bun rezultat.

Poporul nostru nu-și uită de sine, ci este gata, acum mai mult decât ori și când, să facă toate jertfele pentru apărarea limbei, literaturii și în genere a culturii și a vieții sale naționale. Pe calea aceasta suntem siguri, că vom ajunge de bună samă la isbânda dorită.

Lăsăm acum să urmeze informațiile despre cele petrecute la adu-

narea dela Bistrița și la serbările împreunate cu această adunare, informații cuprinse în următoarele două corespondențe.

* * *
Bistrița, 10/23 Sept. 1907.

Serbările Asociației, cari s'au terminat aseară, sau mai bine zicând, azi dimineață în zorile zilei, au succedat în chipul cel mai strălucit, multămită ospitalității fraților Bistriței și cu deosebire măsurilor înțelepte luate de comitetul de primire, în frunte cu neobositul director al despărțământului Dr. Gavril Tripon.

Dragostea frățească, cu care au așteptat Bistriței pe oaspeții lor din toate părțile țării, a eșit la iveală încă Vineri la călduroasa primire a membrilor comitetului central și a celorlalți membri ai Asociației, cari iau însoțit, dându-i-se expresiune în cuvintele calde ale părintelui protopop Gherasim Domide. Căldura aceasta, manifestată dela început, a cucerit pe toți oaspeții și a stăpânit toate festivitățile până la sfârșit. Ea s'a dezvoltat și mai mult la sara de cunoștință, ținută în vasta sală a localului Reuniunii meseriașilor sași din Bistrița, când din nou oaspeții au fost salutați, de astă-dată prin graiul elocuent al d-lui Gavr. Tripon, căruia i-a răspuns în cuvinte bine simțite membrul comitetului central, asesorul consistorial Nicolae Ivan.

Ziua de Sămbătă, prima zi a adunării, a fost o adevărată zi împăratească. Încă de dimineață se vedeau furnicând pe străzile de obicei liniștite ale orașului o multitudine de Români de toate stările și din toate părțile: săteni și orașeni, bărbați și femei. La 9 oare a. m. spațioasa biserică română gr. cat., cumpărată dela călugării minoriti, era înșesată de public. Serviciul dumnezeesc era condus de mai mulți preoți în frunte cu vicariul Năsăudului, cântările liturgice erau executate de un cor mixt destul de bun, băncile — căci mobilierul bisericii a rămas de la catolică — erau ocupate de un public ales, iar restul bisericii de numeroși și frumoși copii din haine de sărbătoare. În banca primă din dreapta ocupa loc vrednicul fruntaș național George Pop de Băsești, lângă care se așeză și vicepreședintele Asociației, care avea să conducă adunarea.

După ce se sfârși sf. Liturghie, sau cum se zice aici, după obiceiul catolic »missae«, se celebră un scurt parastas pentru sufletele membrilor răposați și a întemeietorilor Asociației, apoi părintele Gher. Domide se urcă pe amvon și rosti o frumoasă predică, vorbind mai întâi despre sărbătoarea Nașterii Prea curatei Fecioare Maria și apoi despre însemnătatea Asociației.

Cu sufletele înălțate părăsirăm cu toții lăcașul dumnezeesc și apoi ne îndreptăram spre învecinata sală a comitetului, unde avea să se deschidă adunarea. În câteva minute spațioasa sală, intrarea și treptele se umplură de public; ba o parte mare de popor, neaflând loc în sală și pe trepte, trebui să rămână afară înaintea edificiului. La oarele 11 membrii comitetului în frunte cu vicepreședintele A. Bărsan, intrară în sală și ocupară locurile destinate pe estradă. Nu mult după dânsii se iviră comitele suverem contele Lazar și vice-comitele comitatului Bistrița-Năsăud, d-l Lani însoțiti de mai mulți oficiali, și ocupară deasemenea loc pe estradă.

La 11^{1/2}, vice-presed. A. Bărsan deschise adunarea printr'o vorbire mai dezvoltată, în care arătă însemnătatea culturale naționale și îndemnă, pe cei de față și pe întreg publicul român, să sprijinească Asociația. (Discursul d-lui v.-presed. A. Bărsan il vom publica în numărul popular de Joi seara N. Red.)

După vice-președinte vorbi cu verba-i cunoscută d-l Gavr. Tripon, arătând rolul culturale ca înfrățitoare a indivizilor și a popoarelor și salutând în numele desp-

Bistrița pe membrii Asociației și pe toți oaspeții. Cuvintele călduroase și înțelepte ale inimosului truntaș bistrițean produsă o însuflețire deosebită și fură încununate cu îndelungate aplauze.

Urmă apoi d-l Dr. Nicolae Vecerdea, care în cuvinte bine simțite salută adunarea în numele Societății fondului de teatru, sora mai mică a Asociației. D-l avocat și deputat Dr. Ștefan Pop în termeni călduroși și elocuenți exprimă salutul Societății culturale române din Arad, reorganizată în timpul din urmă și menită să lucre-mână în mână cu Asociația.

La toți trei vorbitorii le răspunde în câte-va cuvinte vice-președintele, arătând legăturile, ce trebuie să existe între societățile culturale românești.

Urmă apoi prezentarea raportului general al Comitetului, alegerea diferitelor comisii și înscrierea delegațiilor trimiși din diferitele despărțăminte. Fînd timpul înaintat, ședința se încheie, amănându-se pentru a doua zi citirea disertației d-lui profesor Dr. N. Bălan din Sibiu »Despre religione și cultură«.

La 1 p. m. masă festivă în sala dela »Gewerbeverein«. Trei mese lung cu vre-o 3—400 meseni, în frunte cu membrii comitetului, primarul orașului, proto-notarul comitatens Dr. I. Scridon, badea George (d-l G. Pop de Băsești), d-na și d-l Francisc Hossu-Longin, d-na Erdelyi, vicariul Radu dela Hațeg etc. etc. Toaste: Pentru Maj. Sa, pentru membrii Comitetului central, pentru funcționarii administrativi și comunali de față, pentru oaspeții. Au răspuns: primarul orașului nemțește, apoi d-l N. Ivan din partea Comitetului și d-l Oct. Tăslăuanu din partea oaspeților. Afară de toatele oficioase, venerabilul badea George a rostit câte-va călduroase cuvinte cătră »nepoți și nepoate, îndemnându-i la bună înțelegere și la lucrare frățească spre binele neamului întreg. Un torent de aplauze acoperi cuvintele părintești ale venerabilului bătrân, a cărui înfățisare e o podoabă pentru adunările Asociației.

După terminarea banchetului, pe la oarele 4 p. m. toți mesenii se îndreptară prin parcul orașenesc la locul de exercițiu al pompierilor, unde se adunase o mare de popor, doritori să vadă »jocurile Călușerilor« instruați de d-l învățător Teodor Bogdan și alte grupe de jucători săteni. Călușerii în frunte cu vâtaful lor se arătară însoțiti de muzică și defilără, îmbrăcați în frumoase costume naționale, doi câte doi, oprindu-se apoi în fața vice-președintelui și adresând oaspeților câteva cuvinte de salutare. Vice-presed. le multămi, îndemnându-i să-și păstreze limba, portul și obiceiurile.

Jocul călușerilor (Romanul sau Călușerul și Bătuța) au fost admirabile și au stors admirațiunea și aplauzele tuturor. Mai puțin efect a făcut »Romana« executată de mai multe părechi dintr'un sat învecinat. — După petrecerea populară se împărți printre poporenii prin d-l avocat Dr. Victor Onișor un număr însemnat de broșuri populare din biblioteca »Asociației« și numerii din »Țara noastră« trimiși anume de Comitetul central. Petrecerea populară se continuă apoi până noaptea târziu la restaurantul și grădina »Zum Bombardir«.

Seara teatru cu trupa d-lui Zaharia Bărsan. S'au jucat piesele »Noaptea din Octombrie«, trad. din Alfred de Musset, drama »Instinctul« și comedia »Cănel și pisica«, ambele traduse din franțuzește, și s'a declamat »Clăcașii« de Oct. Goga. Alegerea pieselor n'a fost norocoasă, mai cu seamă având în vedere publicul de pe galerie. Jocul actorilor, cu deosebire al d-nei și d-lui Z. Bărsan, a fost excelent, în scena finală din »Instinctul« chiar s'gduitor. Dar ce folos, dacă chiar la scenele cele mai dramatice galeria neînțelegând situația, bufnea de râs, pe când la comedie, în urma săsăiturilor celuiilalt public dela scenele dramatice, nu știu ce să mai facă: să rădă sau sa nu rădă. — Afară de aceea pro-

gramul a fost și ceva cam prea încărcat. Dar aici mă opresc, ca să nu obosesc prea mult pe cetitori.

Pentru mulțămirea curiozității adaug numai atât, că alegerea nouului Comitet central s'a făcut eri în cea mai bună înțelegere, alegându-se la propunerea comisiei de candidare, reprezentată prin d-nul Dr. N. Vecerdea, tot membrii cei vechi ai Comitetului cu o singură excepțiune, și alegându-se ca membri ordinari noi d-nii secretari Oct. Goga și Oct. Tăslăuanu. Incassării s'au făcut în sumă de aproape 3000 coroane. Intre holărările adunării este și aceea de a se ajuta școalele populare, între marginile posibilității.

O idee fericită a fost întocmirea unei mici, dar drăgălașe expoziții de lucruri de mână femeiești, executate de țărance române, expoziție pusă la cale de Reuniunea femeilor române din comitatul Hunedoarei, în frunte cu stimabilele doamne Elena Hossu-Longin și d-na Dr. Erdelyi. Scopul Reuniunii este de o parte, ca să păstreze portul național, iar de altă parte ca să dea de lucru țărancelor noastre. Numitele doamne au de gând, ca pe viitor să întocmească asemenea expoziții la toate adunările generale ale Asociației, completând tot mai mult numărul obiectelor expuse, cu ajutorul celorlalți Reuniuni de femei, ce le avem. O idee cât se poate de fericită, care nu se poate lăuda în de ajuns.

Despre ziua a doua a adunării, despre conferințe și despre concert — în numărul viitor.

Coresp.

Bistrița, la 21 Sept.

După cum v'am anunțat în scrisoarea precedentă la 8 oare s'a ținut »sara de cunoștință« în spațioasa sală dela »Gewerbeverein«, luând parte o multime de domni, doamne și domnișoare din loc și depărțări. sosiți cu trenul, cu automobile și cu trăsuri.

Buna dispoziție a durat tot timpul, delectați fiind și de arcușul lui Cristof și de cântecele frumoase a lui Badea George Iăutaru. S'au ridicat toate însuflețite de Dr. G. Tripon, salutând comitetul și oaspeții; Nicolae Ivan asesor, ridică poculul închinând în sănătatea Bistrițenilor și al fruntașilor din jur, iar la urmă Dr. Ioan P. Oitean în numele tinerimei salută pe pionerii și stindardarii culturalei românești.

După serviciul divin săvârșit de vicariul Dr. I. Radu, Ciril Deac, protopopul Domide, incunjuțați de mai mulți preoți, la liturghie dând răspunsurile corul popular din Bistrița, și după ascultarea instructivei predici ocazionale rostită cu multă căldură și pricepere, a urmat astăzi, Sămbătă,

Ședința I.

care s'a ținut în sala festivă dela comitat. De față erau între alții și deputații: Mihali, Valda, Dr. St. C. Pop, apoi George Pop de Băsești, fișpanul și viceșpanul din loc și alte mai multe notabilități streine, apoi protopopi, avocați, medici, preoți, învățători, doamne, domnișoare și popor din loc și depărțări.

Vicepreședintele Andrei Bărsan, ce-țește un frumos discurs, răsplătit fiind prin nenumărate strigări de »să trăiască«.

Dr. G. Tripon în numele despărțământului Bistriței și al Bistrițenilor salută cu multa căldură și sentiment pe mama Asociației. Oratorul a fost viu aplaudit.

După aceea d-l Dr. N. Vecerdea în numele Fondului de teatru, salută pe Asociația sora.

La urmă cu multă căldură românească vorbește electricizând întreg publicul, d-l Stef. C. Pop, deputat dietal salutând în numele Asociației aradane, pe sora mai bătrână, pe Asociația, ce azi își ține adunarea.

V.-președintele în termeni avântați exprimă în numele Asociației cele mai calde mulțămiri oratorilor și societăților pe cari le reprezintă.

După aceea urmează esmiterea comisiunilor, propunându-se în

Comisiunea pentru examinarea raportului general d-nii: George Pop de Băsești, Dr. Mihali, G. Domide, Dr. N. Vecerde, Dr. V. Onișor;

pentru cenzurarea socotelilor și a proiectului de budget d-nii: Val. Poruțiu, Dr. Al. Vaida, Gr. Pletos.

pentru înscrierea de membrii noi: Elisău Dan, Dr. Pahone, Dr. Iulian Pop, Ioan Păcurariu, M. Șirlișcan.

În comisiunea de candidare se aleg d-nii G. Pop de Băsești, G. Șagău, Dr. G. Tripoș, Ștef. C. Pop, Dr. N. Vecerde.

Fiind timpul înaintat, conferința anunțată nu s'a ținut și ședința I. s'a ridicat, urmând banchetul.

— lab. —

Din raportul comitetului »Asociațiunii«

prezentat adunării generale convocate la Bistrița în 21 și 22 Septembrie.

Raportul spune că în cursul anului trecut (1906—7) Asociațiunea și-a dat silința să realizeze mai cu dinadinsul partea cea mai importantă din programul ei cuprins în statute, anume: *cultura poporului român*, — îndreptându-și privirile spre pătrunzătoare a țărânimii, apoi continuă așa:

Conform hotărârii comitetului central din anul trecut, la 1 Ianuarie 1907 s'a pornit revis' a poporului »Țara noastră«. În cel dintâiu număr al ei se spune: »Să dăm țărânului o gazetă cuminte și cinstită. Aceasta e o mare și neapărată trebuință a vremii. O gazetă ridică puncte între sufletele cărturarilor și ale țărănilor, cari o slovenesc Dumineca pe genunchi. Din rândurile unei gazete se deslușesc sfaturi și îndemnuri nouă, se trezesc aducerile aminte ale unui trecut care trebuie să trăiască în suflete, se desface glasul de povăț al trebuințelor zilnice și se vestește chemarea la muncă în așteptarea zilelor de mână. Asupra importanței și trebuinței unei asemenea reviste, care să înțeleagă și să caute împlinirea nevoilor și așteptărilor țărânimii noastre, credem că nu e de lipsă să mai zăbovim. Vrem să insistăm însă asupra unei desamăgiri de care, durere, am avut parte. Revista, cu toate intențiile ei bune, n'a găsit în public sprijinul moral și material așteptat. Dela apariție și până astăzi s'a luptat cu mari greutateți atât în redactare, cât și în răspândirea ei. Secțiunile științifico-literare i-au dat prea puțină atențiune, așa încât redactarea ei a căzut în sarcina membrilor biroului, iar cele mai multe dintre despărțăminte au dovedit o indiferență regretabilă în răspândirea ei, deși la o bună parte dintre ele li-s'au trimis gratuit câte zece exemplare. O dare de seamă mai amănunțită asupra revistei se găsește în raportul secretarului literar către ședința plenară a secțiunilor științifico-literare.

Cu toate greutatețile de cari s'a izbit, e incontestabil că revista a umplut o lacună simțită în activitatea de până acum a Asociațiunii. Angajamentele luate, în acest an, de secțiunile științifice și literare pentru sprijinirea ei morală, precum și interesul crescând al despărțămintelor pentru susținerea ei materială, ne îndreptățește să sperăm că în viitor va corespunde tot mai mult așteptărilor.

FCILETONUL »GAZ. TRANS.«

Despre pesimism.

Viața e plină de rele și suferințe. Cu toate acestea oamenii totdeauna au ținut și în viața ca la cel mai mare bine. Însă, între popoarele culte s'au aflat totdeauna și oameni, cari văd viața în colori mai negre decât alții și măresc peste măsură partea ei dureroasă.

Literatura fiecărui popor își are paginile sale pesimiste. Evreii, renumiți din vechime pentru simțul plăcerii de viață, au avut pe Iob și eclesiastul lui Solomon, al cărui pesimism, ce e drept, nu desminte caracterul național al iudaismului. Pentru Iob, problema răului nu stă în fapt, că viața ar fi lipsită de adevărate bunuri și bucurii, ci în nedreptatea cu care ele sunt împărțite. Fiul lui David, după o viață bogată de măriri și de plăceri până la desfrâu, exclamă, în eclesiastul, că »toate sunt deșertăciune«; dar n'are nici un cuvânt de resemnare sau de renunțare la viață. Din contră, el povățuește pe omul tânăr, să-și mănânce mulțumit pâinea, să-și bea vinul său și să se bucure de plăcerile căsătoriei cu femeia sa; să muncească, căci munca mărește sufletul și face repausul dulce, însă nu mult, căci o mână de repaus e mai bună decât două de osteneală; iar când moare, nu poate lua nimic cu sine, și cei ce rămân, nu se gândesc la el.

Alte mijloace pentru răspândirea învățării în popor, întrebunțate de instituțiile noastre, sunt prelegerile și bibliotecile populare. În cursul anului de față mai ales prelegerile au luat un avânt imburcător. În 14 despărțăminte s'a început o adevărată întrecere între cărturari în a se pogori în mijlocul poporului dela sate și în a-i da tot felul de povețe folositoare. Aceste prelegeri câștigă din ce în ce o însemnătate tot mai mare, prin faptul că urmăresc scopuri practice, dând țărănilor sfaturi în toate ramurile agriculturii, îndemnându-i să-și creeze nouă izvoare de venit, prin îmbrățișarea unor ocupațiuni străine de majoritatea lor, d. ex. stupărit, mătăsărit, etc. sau prin perfecționarea celor cunoscute, prin adoptarea mașinilor și prin o cultivare rațională a pământului. În mai toate despărțămintele, în cari se țin prelegeri, se vorbește poporului despre însoțiri, arătându-i-se importanța acestora și dându-i-se îndrumări practice cum să le înființeze. Sunt cazuri sporadice, în cari s'amănța cuvântului și-a îndemnurilor au dat roade. Așa în Dobra și Valea Bărgăului s'au înființat două însoțiri, iar în alte părți sunt pe cale de a se înființa.

În ce privește bibliotecile populare ale Asociațiunii, amintim că în cursul anului trecut s'au distribuit 5548 de broșuri și volume la despărțăminte, ca să facă începuturile de bibliotecă sau să le completeze pe cele existente. Secțiunile științifico-literare și-au luat angajamente ca în viitor să publice un număr mai mare de broșuri în biblioteca existentă a Asociațiunii. Tot aici se vor publica și prelegeri economice model, precum și un tratat »Despre tovarășii«, în care se vor da îndrumări practice pentru înființarea lor și modele de statute pentru diferite tovarășii.

Cu aceste mijloace sperăm că vom putea străbate, încetul cu încetul, în conștiința poporului, împredându-l cu instituțiile noastre și învățându-l la o interpretare mai conștientă și mai deamnă a vieții. O asemenea operă cere însă timp și jertă!

Dar ar fi o greșală din partea noastră, dacă ne-am margini la aceste probleme de răspândire a culturii în popor. Asociațiunea e datoare să îmbrățișeze viața culturală a poporului românesc în totalitatea ei, să se intereseze deopotrivă și de înaintarea culturală a cărturarimii. E știut că progresul cultural al unui popor nu se poate săvârși numai prin popularizarea cunoștințelor. Aceasta e numai un mijloc pentru a înlesni evoluția poporului întreg, ridicând nivelul cultural al maseilor. De aceea Asociațiunea va trebui să continue opera începută pentru cultivarea cărturarimii, fără să-și dea atribuția de protectoare a științei și literelor române.

În centrele despărțămintelor cu un număr mai mare de intelectuali vor trebui să se țină și prelegeri cu subiecte, cari privesc din un punct de vedere mai înalt problemele culturale și economice ale neamului nostru. În despărțămintele Clujului și al Sibiului s'au făcut asemenea începuturi.

Tot în vederea acestui scop s'au luat mai multe hotărâri de către secțiunile științifico literare ale Asociațiunii și anume: votarea unui ajutor pentru a se aduna documentele și scrisorile privitoare la tre-

La nici un popor plăcerea de a trăi și aspirațiunea la fericire în această lume nu se găsește mai vie și mai frumos exprimată decât la Grecii antici. Caracteristice pentru modul de vedere, care domina viața celor vechi, sunt vorbele lui Achile în infern, prin care răspunde mângăerilor lui Ulise: »Nu căuta să mă mângăi de moartea mea, nobile Ulise; aș vrea mai bine să lucrez, ca un simbrias, ogorul unui om sărac, decât să domnesc aci peste mulțimea umbrelor«. Aceeasi aspirațiune se vede la Romani, însă înnobilită prin expansivitatea sa; căci idealul vieții pentru Roman era tot fericirea și mărirea patriei. Cu toate acestea și Romanii și Grecii și-au avut pesimiștii lor. Lucretiu, cântărețul epicurismului, a terminat prin a osândi viața, când nu mai găsea plăceri într'însa; Hegerias, filosof al școlii cirenaice, pe la începutul veacului al III-lea a. cr., predica în Alexandria cu atâta elocvență și putere de convingere învățătura despre neînsemnătatea și suferințele vieții, încât regele Ptolomeu s'a văzut silit a-i închide școala, ca să nu mai răspândească sinuciderea. Chiar în poezii cei mari ai Grecilor, cari exprimă cu atâta perfecțiune idealul de frumusețe și de fericire al poporului elin, se găsec pasaje pline de pesimism. »Cea mai bună soartă-i a nu se naște« zice Sofocle în corul tragediei sale, *Oedip la Colonos*; și a doua, că îndată născuți, să ne întoarcem acolo, de unde am venit«.

cutul nostru; adunarea nomenclaturei populare relative la car, plug și războiul de țesut; tipărirea unui dicționar al localităților cu populațiunea română de pe teritoriul regatului ungar; reînființarea părții științifico-literare a revistei »Transilvania« înființarea unei biblioteci pentru tineretul din școale; — ne mai amintind și alte probleme de cari s'au ocupat secțiunile în trecut.

O asemenea activitate va întregi și întări munca culturală de popularizare desfășurată de Asociațiune.

Chestia cvotei. Ziarul »Hetfői Hirlap« publică un interview cu Max Falk asupra chestiunii cvotei. Chestiunea aceasta, a zis Max Falk, nu stă în nici o legătură cu pactul. Legea pactului fixează în mod precis deciziunea în chestiunea cvotei și anume prin ambele deputațiuni regnicolare. Nu înțelege, pentru ce guvernul nu s'a provocat la lege și nu a declarat guvernului austriac, că chestiunea cvotei nu poate fi adusă în nici o legătură cu pactul. Asupra cvotei au să decidă ambele deputațiuni regnicolare. În stadiul actual guvernele n'au nimic de-a face cu cvota. O urcare a cvotei este astăzi imposibilă. Opinia publică n'are să se mulțumească cu urcarea cvotei numai pe motiv, că Austria dorește aceasta. De altfel chestia cvotei nu este atât de importantă. O urcare moderată s'ar putea concede, pentru a se ajunge odată la o înțelegere. Chestiuni, cari nu stau în legătură cu cvota au produs însă situații atât de agitate, cari îngreunează încheierea unui pact mulțumitor. Max Falk e de părere că guvernului îi va succeda să deațure pedecile.

Agitația socialiștilor. Socialiștii au ținut Duminecă în Budapesta 15 adunări, în cari au decis să înceteze munca în ziua de 10 Octomvrie. După o telegramă mai nouă, guvernul va lua dispozițiuni, ca în cazul când lucrătorii dela căile ferate, dela uzinele electrice și dela alte etablamente mari vor înceta lucrul, ei să fie înlocuiți prin miliție.

Un convent evanghelic contra legii lui Apponyi. Conventul districtului montan al bisericeii evanghelice A. B. din Ungaria a enunțat în ședința sa ținută Vinerea trecută, la propunerea comisiunii școlare, că articolul de lege 27 din anul 1907, referitor la școalele confessionale, stă în contradicțiune cu autonomia bisericeii ev. Din cauza aceasta se invită conventul general, ca să provoace o revisuire a acestei legi. Cam târziu!

Un manifest al clubului român din dieta Bucovinei. Luni, în 16 Septemvrie a. c., scrie »Voința Poporului« din Cernăuți, au ținut toți deputații români un sfat temeinic asupra situației politice. La acest sfat au fost de față următorii deputați: Arch. M. Calinescu, consil. consist. D. cav. de Bejan, prof. Dr. I. cav. de Volcinschi, Dr. Aurel de Onciul, Alex. Burubuzan, Dr. Florea Lupu, Dr. Alex. Baron Hormuzaki, Teof. Simionovici și Tit. cav. de Onciul. Deputații Tudor de Flondorza scuzat absența sa prin întâmpinarea societății corale »Carmen«, ear dep. Const. Popovici a

Aceeași idee se află la Hosiod. Și o altă maximă veche zice: »Moare tânăr acela, pe care-l iubesc zeii«.

Pesimiste în deplinul înțeles al cuvântului sunt din vechime numai religiunile Indiei și, în urma lor, Creștinismul, mai ales înainte de reformațiune. Dar pesimismul acestora își are originea în decadența și adâncă corupțiune morală a societății, în care s'au născut. Atât în India, patria bramanismului și budhaismului, cât și pe urmă în imperiul roman, erau de o parte clasele domnitore, cari prin tiranie și despoiere îngrămadiră în mânilor toate drepturile și bogățiile și, prin luxul și desfrânările lor nebune, ajunseră la desgustul de viață, se îmbolnăviră ca la o masă bogată și luxoasă lacomul, care nu se știe înfrâna. De altă parte erau clasele de jos ale poporului cari, supte până la măduvă de asupritorii lor și neavând altă cale de mântuire din mizeria, în care le afundase îndoitul jug al despotismului și al supersubiunții, cu brațele deschise și cu sufletul insetat de bine și de dreptate, rimiră doctrina lui Budha în India și, mai târziu evanghelia lui Christ în imperiul roman, cari proclamau egalitatea între toți oamenii și celor apăsăți le promiteau dreptatea și fericirea dorită în altă lume. Pentru că e de observat, că poporul și în general oamenii în stare normală și deprinși cu munca, care ține pe om sănătos trupește și sufletește, nici odată nu devin pesimiști în în-

țelesul propriu al acestui cuvânt. Nu, poporul muncitor nu vede lumea sub colorile trandafirii ale unui optimist leibnizian. Aceasta o probează multe din proverbele sale, cari exprimă înțelepciunea lui practică. Din contră, el vorbește de binele și norocul, ce i se întâmplă, cu neîncredere și cu un fel de frică tainică, »să nu grăiască într'un ceas rău«; ca și cum ar ști, că norocul și fericirea nu sunt cuprinse în planul lunei și în mersul general al lucrurilor. Dar ori cât de rea, el nu renunță la viața actuală, decât în schimb pentru altă viață mai bună. Și creștinismul n'ar fi putut prinde rădăcini, dacă Christ n'ar fi predicat poporului, că împărăția lui nu e din lumea aceasta, că nu pre pământ, ci în cer vor afla cei drepti răsplata lor. Și desigur, același înțeles îl are nirană pentru popoarele budhiste, ori cum ar fi înțeles Budha acest cuvânt și ori cum l-ar explica erudiții. Adevăratul pesimism, care stă în negațiunea oricărui bine și, deci, în tendința de a ajunge prin ascetism la stingerea totală și universală a vieții, ca a unei amăgiri sau iluziuni deșerte și primejdiioase, un astfel de pesimism nu-și află drum deschis decât în sufletele blazate sau obosite, în cari neactivitatea, îmbuibarea și desfrâul, sau anumite boale, au stors puterea de viață, nelăsând decât oboșeala și desgustul de a trăi.

(Va urma.)

Cronica din afară.

Situația în Maroc. Se comunică din Casablanca că locuitorii, printre cari sunt și mahometani, au început să se înapoaze în oraș. Căpitanul portului a fost reinte-grat în funcțiune, ceea-ce a făcut o bună impresie asupra populațiunii, care vede că liniștea se restabilește.

Generalul Drude telegrafiază cu data de Duminecă că a părăsit Sâmbătă Casablanca la oarele 4 dimineața, pentru a se îndrepta spre trupele lui Sidi Ibrahim, pe care le-a îmbrăștiat, dând foc lagărului acestuia. Căldura prea mare a făcut ca mersul să fie imposibil, totuși trupele franceze au dat dovadă de mare rezistență și au parcurs 40 de kilometri într'o zi. Ele au avut numai un soldat mort și 5 răniți, printre care se afla și un locotenent.

Depeșile oficiale franceze semnaleză că triburile, cari au manifestat în ultimele zile intențiunea de a se supune, au renunțat la ea. Ei credeau că Mulay Hafid se apropie cu o puternică armată și sperau să se unească cu dânsa contra francezilor. Se crede că sosirea lui Mulay Hafid va schimba simțitor situația. Ministrul Clemenceau, întrebând asupra situațiunei, a zis că speră că rezultatul dobândit dela întrevedere generalului Drude cu Sidi Ibrahim, va fi întinderea cercului de liniște în jurul orașului Casablanca.

O scrisoare a lui Mulay Hafid, primită Sâmbătă dimineața de către dierelele legațiuni, zice că acesta a însărcinat pe Siabelkebir, ministrul afacerilor străine, să facă demersuri pentru ca să fie recunoscut de puterile europene. Mulay Hafid

zice că a fost proclamat Sultan în virtutea legii coranice, care prevede, că în cazul când sultanul este incapabil, să fie înlocuit. Dacă puterile refuză să intre în relații cu dânsul, Mulay Hafid le roagă să aștepte până ce va cuceri toată țara, sau până ce toate triburile se vor uni cu dânsul, pentru a da astfel europenilor garanția liniștii.

Situația în Macedonia. O corespondență particulară din Constantinopol face cunoscut că poarta a înștiințat pe diplomați de darea în judecată a mitropoliților din Drama, Bitolia și Grebena, din a căror corespondență s'a constatat, că ei întrețin nouă foarte întinse relații cu organizații bandelor de antariți greci din Macedonia.

Din Salonic se anunță, că armata turcă a profanat mănăstirea sârbo-rusă Decean din Macedonia; candelele au fost sparte. S'au tras chiar focuri de pușcă în interiorul bisericii.

STIRILE ZILEI.

— 11 Septembrie v.

Excursiunea școlilor medii române din Brașov în Polană se va face, în cas de timp favorabil poimăne, Joi.

Adunarea generală a reprezentanților orașului Brașov se va ține mâine, Mercuri la orele 3 p. m. în casa sfatului. La ordinea zilei sunt 27 obiecte, între cari: Mutarea locului de țarg de sub »strajă« și designarea unui loc pentru zidirea edificiului comitatens.

Dela căile ferate. Cu 1 Octombrie n. întră în vigoare pe liniile căilor ferate ungare, ordinea pentru circulațiunea trenurilor în timpul ernii. Noua ordine prezintă puține schimbări pe liniile ferate din Ardeal. Pe linia Budapesta (gara de ost) Cluj—Predeal și Budapesta (gara de ost) Arad—Tövis vor comunica trenurile accelerate Nr. 601 și 602 între Budapesta și Predeal până inclusive 15 Nov. n., iar începând cu ziua de 16 Nov. numai între Budapesta—Brașov. Știrea despre intercalarea unui nou tren între Sibiu și Copșamnică nu se adevărește.

Din aventurile »contesei Teleki«. Eri au fost transpuse, precum cetim în »S. D. T.«, actele procuraturii din Sibiu judeului de instrucție Gödri. »Contesa« observă în închisoare o atitudine resignată și declară toate acușele, aduse contra ei, de nefundate. Din cercetările făcute rezultă că contesa a schimbat anul acesta în Sibiu trei locuințe, introducându-se sub trei diferite nume false în registrul de anunțare. Clientela, de care se folosea »contesa« pentru a estorca bani, era compusă în majoritate din preoți bogați români de ambele confesiuni. »S. D. T.« e informat că chiar și un episcop (?) ar fi căzut în mrejele »contesei«, ajutându-o cu o sumă mai mare de bani. Contesa se află actualmente internată într-o celulă a închisorii împreună cu femeia Regine Schuster, care într'un moment de gelozie a descărcat 5 focuri de revolver asupra amantului ei. Despre cele două pretinse fice ale »contesei«, una în etate de 4 ani, iar cealaltă în etate de 18 ani, același ziar e informat, că fetița cea mai mică a fost luată în îngrijire de către o familie românească din Sibiu. Fata cea mare, de care contesa se servea pentru a storce bani dela tineri bogați, a rămas pe drumuri fără nici o subsistență. Pe lângă aceasta nenorocita fată se află în stare binecuvântată.

Incassarea dărilor directe. Ministrul președinte Wekerle a invitat în calitate de ministru de finanțe direcțiunile financiare, ca să se folosească de mijloace mai energice pentru incassarea dărilor directe. Acum când produsele câmpului au fost în mare parte valorizate, să se încaseze dările cu toate mijloacele posibile, însă »fără a periclita condițiile de existență ale cetățenilor plătitori de dare«. Cererile pentru ertarea s'au amânarea achitării dărilor, trebuie rezolvite fără amânare. Direcțiunile de finanțe se provoacă să raporteze despre rezultatul măsurilor luate până la finea lunii Octomvrie.

O dramă familiară. În apropierea orașului german Schoeneberg s'a petrecut Duminecă o dramă familiară, care a emoționat adânc publicul. Soția restauratorului Schiff și-a otrăvit pe cei doi copilași ai săi, unul în vârstă de 7 ani, și al doilea în vârstă de trei ani, după aceea s'a otrăvit și ea. Reinforcându-se acasă Schiff și găsim cadavrele copiilor săi, și pe soția sa în agonie, a încercat să se sinucidă și el, dar a fost împedit. Motivele ce au pricinuit această dramă, trebuiesc căutate în marile neînțelegeri cari existau între soți.

Urmările jocului de cărți. Mai mulți flăcăi români se jucau Duminecă într-o casă particulară din comuna Poplaca în cărți pe bani. Tânărul Ioan Tanasie, năcăjit că perdu-se o sumă mai mare de bani, s'a luat la bătaie cu servitorul Ioan Opriș. În decursul învâlmășelii Opriș strâpuse cu un cnțit pe Tanasie, care în urma rănii primite a încetat îndată din viață. Tânărul ucigaș s'a predat însuși autorităților.

O sectă de evrei reformiști. În cercurile evrești din Londra se discută cu aprindere formarea unei noi secte reformiste de evrei, în orașul Dijon (Franța), în urma propagandei unui tânăr teolog Louis Levy. Planul de reformă al acestuia a fost expus la congresul internațional din Genua pentru progresul religiilor. Prin propagandă sa Levy a reușit să câștige mulți adepți, între cari și pe unii membri ai comunității evrești din Paris, ca Reinach, cari au fost convinși ca să întemeieze în Paris o sinagogă modernă pe baza ideilor reformiste. Partea interesantă a acestor idei reformiste, este că după ele slujba religioasă în sinagogi să nu se facă numai Sâmbăta, ci și Dumineca, de oarece grație repausului duminical mai multă lume poate veni la biserică în această zi pentru a asculta rugăciunile și predicile. Apoi în aceste temple moderne, evreii se poartă ca și creștinii, ascultând rugăciunile descoperiți, femeile nu sunt îndepărtate din templu, și rugăciunile nu se mai fac toate în limba ebraică, și în limbile moderne. Desigur că curentul acesta nou se va izbi de o puternică rezistență din partea evreilor ortodoxi, dar propaganda reformistă ia din ce în ce un avânt mai puternic. Interesant e că un asemenea curent s'a produs acum 10 ani în Ungaria. În Arad se făcuse un templu, în care rugăciunile se spuneau toate în limba ungurească. Ideea n'a prins însă.

Un tânăr român, absolvent al școlii de agricultură din Lugoj, caută un post la vre-o moșie. Amănunte se pot afla la redacția »Gr. Tr.«

ULTIME STIRI.

Budapesta, 24 August. Foile ungurești publică o telegramă din Bistrița, care anunță, că în ajunul adunării generale a societății culturale din Bistrița, ministrul de interne al României d-l Ionel Brătianu, a fost acolo, unde s'a întâlnit cu personajii însemnați românești. Înainte de plecare, ministrul român a vizitat localitatea în interesul unor date etnografice și a dăruit 100 de lei școlărilor buni ai gimnaziului din Bistrița.

Budapesta, 24 Septembrie. O telegramă din Bistrița către folle ungurești anunță că afară de ministrul de interne al României d-l Ionel Brătianu a fost și primul ministru d-l Dim. Sturdza Sâmbăta dimineața la Bistrița, sub pseudonimul inginer Goga, însoțit de un domn și o doamnă (?). Autoritățile n'au putut încă stabili cine au fost însoțitorii primului ministru. Se atribuie vizitei ambilor miniștrii români, tendințe politice.

București, 24 Sept. »Dimineața« primește știrea telegrafică că »Budapesti Hirap« tună și fulgeră într'un articol de fond, publicat în nruul său de azi dimineață, în chestiunea petinței vizite a d-lor Sturdza și Brătianu la Bistrița sub titlul »Ministrii români la Bistrița«. În acest articol miniștrii români sunt acuzați, că ei s'au introdus în Ungaria cu pașapoarte false (?) și că monarhia dualistă nu mai poate tolera o astfel de agitațiune a identismului român. Articolul adăuge următoarele :

»Integritatea politică teritorială a regatului ungar a fost violată în mod flagrant, ne aflăm deci în fața unui delict internațional pentru a cărui răz bunare departamentul externelor va trebui să facă imediat demersuri și pentru care România va trebui să ne dea completă satisfacție sau să dea ochi cu puterea războinică a ambelor state aliate ale Habsburgilor«. În fine »B. H.« amenință pe cetățenii unguri, cari se află în legă-

tură cu miniștrii români, cu procurorii și cu codul penal.

Agram 24 Sept. Milici a propus în dieta croată în numele Croaților și a Sârbilor ca dieta să protesteze contra guvernului din Agram, că nu vrea să facă pași pentru rezolvarea chestiunii limbei, deși a promis aceasta sârbărește. Dieta pretinde acum rezolvarea definitivă a acestei chestiunii foarte urgente.

Budapesta, 24 Septembrie. Deputatul Vaida dezmințe știrea, că ar fi fost la Agram, spre a conferi cu coaliția croată asupra unei acțiuni ce ar fi s'o întreprindă deputații naționaliști în comuniune cu deputații croați în dieta ungară.

Budapesta, 24 Septembrie. — Agitația social-democraților pentru ziua de 10 Octomvrie i-a dimensiuni tot mai mari. Până acum 58 de orașe și localități mari au anunțat *declararea grevei pe ziua de 10 Octomvrie*. În cursul săptămânei viitoare, toate orașele și localitățile mari se vor asocia la demonstrație. După cum anunță ziarul »Budapesti Naplo« se vor alia la demonstrația lucrătorilor și patronii de fabrici. Uniunea patronilor a hotărât a sprijini pe lucrători pentru succesul demonstrației. Fabricile vor fi închise în aceea zi, iar lucrătorii lăsați liberi. E vorba că și comerțanții să i-a parte la marea demonstrație. Zilele viitoare, funcționarii comerciali vor răspândi un apel către comerțanții, invitându-i ca în interesul drepturilor lor cetățenești, să închidă magazinele în ziua de 10 Octomvrie. După cum asigură »Budapesti Naplo« comerțanții se vor asocia la mișcare și cei mai mulți vor închide magazinele.

Berlin, 24 Septembrie. La curtea din Drezda domnește mare agitație din cauză că nu s'a putut afla locul de reședință al contesei de Montignoso. Curtea din Drezda s'a adresat familiei marelui duce de Toscana, unde nu i-s'a putut da nici o informație. Se crede că contesa de Montignoso, s'a căsătorit cu artistul italian Tozzeli și încearcă să ție în secret locuința ei. După o versiune contesa de Montignoso ar fi luat'o cu sine, după alta copila ar fi rămas în Italia.

Petersburg, 24 Septembrie. — În guvernământul Petersburg s'au efectuat eri alegerea »oamenilor de încredere« în vederea alegerilor pentru Dumă. N'au apărut decât 6 la sută din alegători. În toate circumscripțiile au învins candidații opoziției. În districtul Petersburg au fost aleși 7 cadeți. În 7 circumscripții alegerile nu s'au putut efectua din cauză, că n'a apărut nici un alegător. Marii proprietari au ales 38 candidați cadeți și 12 independenți. Lucrătorii din guvernământul Petersburg au ales 14 candidați socialiști și 4 aparținând partidului stâng.

Lodz, 24 Septembrie. Șapte lucrători și o lucrătoare din fabrica Silberstein au fost condamnați la moarte pentru asasinarea proprietarului uzinei și imediat împușcați.

Petersburg, 24 Septembrie. Agenția Westnik telegrafiază că eri a avut loc ratificarea aranjamentului încheiat la 31 August între Rusia și Anglia cu privire la afacerile din Persia, Afganistan și Tibet.

Bibliografie.

În Tipografia »Carmen« din Cluj a apărut partea a IV din »Predici sau învățături« la toate Duminecile și Sârbătorile anului culesse de Petru Maior de Dicio-Sân-Martin. Editate acum prima dată de Dr. Elie Dăianu. Prețul 1 koroană. Toate părțile se pot procura și prin Librăria A. Mureșianu.

Bucolicele și Georgicele lui Vergiliu traduse de cunoscutul și apreciatul scriitor și profesor pensionar M. Strajanu. București I. V. Socecu. Se pot procura prin librăria A. Mureșianu. Prețul cor. 2.60 plus 10 fil. porto.

Traducerea e făcută de un bărbat competent, din cuvînt în cuvînt și e însoțită de analiza tuturor cuvintelor cuprinse în textul latin. Elevii gimnasilor, cari au fost nevoiți până acuma a utiliza traduceri straine, de sigur se vor bucura de această carte.

Atragem atențiunea cetitorilor asupra cărților de mai jos, cari se vînd cu prețuri reduse, ba chiar numai pe jumătate, de cum s'au vîndut până acum.

1) *Lascar Viorescu, O icônă a Moldovei din 1851 de Wilhelm de Kotzebue.* E cunoscută această scriere ca o lucrare istorică de mare valoare în literatura noastră. Conține 268 pag. cu tipar curat și hârtia de lux Prețul în loc de 4 cor., cum s'a vîndut până acum, este așî numai 2 cor. + 30 bani porto.)

2) *Poesii de Veronica Micle,* regretată noastră poeză. Conține 144 pag. În loc de 3 cor., se vinde numai cu 1 cor. 50 b. (+ 10 b. porto.)

3) *Poesii complete* de Carol Scrob. Numele acestui autor este de asemenea bine cunoscut literaților noștri și poeziile lui ocupă un loc frumos în literatura română. Prețul s'a redus dela 4 la 2 cor. (+ 20 b. porto.)

7) *Vrei să te iubescă bărbatu?»* Broșura cu acest titlu conține povești practice serioase și fôrte potrivite pentru familiile bune. Prețul dela 1 cor s'a redus la 20 b. (+ 5 b. porto.)

4) *Instrucțiunea gimnasticeii* în școlile de băieți și de fete. Cu 57 figuri în text, de D. Ionescu, profesor de gimnastică la liceul Lazăr și la școala normală de institutori din București. Preț. în loc de 3 cor. e 1 cor. 50 b. (+ 10 b. porto) De lipsă e mai cu seamă pentru învățători.

5) *Originea monedelor* (a banilor) de M. C. Sufu, o interesantă conferință ținută la Ateneul Român din București. În loc de 1 leu se vinde cu 50 bani.

6) *Poesii* de F. M. Stoicescu. Este o șarte mare de 252 pag. cu exterior plăcut și bine îngrijit. Autorul e de asemenea cunoscut în literatura română și versurile sale frumoase nu au lipsă de laudă, căci se laudă de sine. În loc de 4 cor. se vinde cu 2 cor. (+ 10 b. porto.)

Monologuri în versuri seria a 2-adupă Auguste Vacquerie, Eugene Maugel, Umland, Emile Goudean, E. Grenet-Dancoou și L. Ralisbonne, de Nicolae Țincu, 1 cor. plus 5 b. porto.

Diverse.

Capitalul băgat în căile ferate engleze. După statistica din 1906, prezentată amânduror camerelor engleze, lungimea liniilor de drum de fier din Regatul unit era de 23.074 mile, capitalul de 1.385.799.000 livre sterling, capitalul vărsat 1.287.375.000 Călătorii, afară de cei cu bilete pe sezon, 1.240.333.000; mărf. transportate 488.689.000 tone engleze. Numărul de mile făcut de trenuri, 414.217.000. Venitul brut dela călători 49.882.000 de livre, de la mărfuri 58.393.000; veniturile în total 117.242.000; cheltuielile cu exploatarea etc. 72.837.000; venitul curat 44.405.000.

Socoteala o publică »Weekly Dispatch« cu prilejul cererilor de scurtare a zilei de muncă la 8 ceasuri și sporeiri salarelor cu 2 shilingi pe zi, făcute de muncitorii și slujbașii căilor ferate, în număr de 100.000. Companiile primesc în parte cererile, dar nu se știe dacă nu se va aduce chestia înaintea unui tribunal arbitral, ori dacă la 28 Octomvrie st. n. va începe greva.

Proprietar : Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor respons. interim.: Victor Braniceu

Să capetă pretutindenii

Kalodont

Cremă de dinți indispensabilă
conservă dinți curați, albi și sănătoși.

Vânzare de locuri pentru edificare.

In Noua, in locul cel mai frumos, pe lângă care se află inprejur pădurea de brad, Tranvaiul, stupinii lui Schobeln și ville de vară, **să vinde** din partea proprietarului **O. Lettinger** cu intervenirea unui notar public la fața locului din mână liberă pe calea licitațiunei:

Duminecă la 10 oare înaintea amiazii în 6 Octombrie 1907 pe baza unui plan de parcelare **38 locuri pentru edificare.**

Mărimea locului cel mai mic este: 1232 metri □. și al celui mai mare este: 3659 metri □.

Planul de parcelare și condițiunile licitațiunei să pot vedea la oarele oficioase în cancelaria lui **Dr. Carol Lurtz**, notar public regesc.

(8005,1-3.)

La Tipografia și Librăria A. MUREȘIANU Brașov,
Se pot procura

următoarele cărți literare dela scriitorii noștri de valoare:	Cor.
Alexandri: „Poesii“ (30 bani porto)	1:50
„Teatru“ I, II, III & . . .	1:50
„Proză“	1:50
Alexandrescu: „Versuri“	1:25
Brătescu: „Nuvele“	1:50
Bolintineanu: „Poesii“	1:50
Cunțan: „Poesii“	1:25
Negrui: „Proză“	1:50
Eminescu: „Serieri politice“ literare	2.—
„Literatura populară“	1:50
Filimon: „Ciocoi vechi și noi seu	1:30
ce nasce din pisioa sorcei mănăncă	1:50
Constanța Hudoș: „Frumos“	1:50
Ispirescu: „Basme“	1:50
Iorga: „Cuvinte adevărate“	2:50
„Gândiri“	1:50
„Sate și mănăstiri“	2:50
„Némul românesc“	2:50
Gorun: „Taina a șasea“	1:50
Leca: „Poesii“	1:50
„Tainele cerului“	1:50
Pann: „Povestea Vorbei“	1:50
Rosseli: „Intre Capșa și Palat“	2.—
(impresii)	2.—
Scrob: „Roua și Bruma“ (poesii)	1:50
Sadoveanu: „Soimii“	1:50
„Dureri înăbușite“	2.—
„Povești din război“	2.—
„Crâșma lui moș Precu“	2.—
Negoescu: „Fabule“	1:21
Delatimana: 100 Basme	2:50
Genis: „Povestiri Morale“	1:55
Livescu: „Nu se cuvine“	500.
Bârsan: „Visuri de noroc“ (poesii)	2.—
Chendi: „Preludii“	2:50
Grigoroșca: „Chipuri și graiuri din	2:50
Bucovina“	2:50
Teodor: „Din viața marinarului“	1:50
„Rutenisarea Bucovinei“, de un Bucovinean	3:50
Slavici: „Din Bătrâni“, (narațiune istorică	2:50
„Vatra părăsita“ (nuvelă)	2.—

Nr. 13233—907.

Escriere de licitație cu oferte.

Lucrările de reparatură la casa orașenească numită „Casa sfatului“ repararea turnului și a coperișului dela turn, preliminate cu 26,500 cor., mai departe străformarea urloaelor preliminate cu 1296 cor. 82 fil., și reconstruirea unui pisoir în locul umblătorii și a pisoarului existent, preliminată cu 883 cor. 84 fil., toate aceste lucrări se vor da în antreprisă în 19 Septemvrie 1907 la 10 oare a. m. pe cale de licitațiune (cu oferte în localul oficiului despărțământul V. al magistratului (Strada Aurarilor Nr. 5, Etagiul II).

Condițiunile detaiate, precum și planurile și preliminarele de spese, cei interesanți le pot vedea până la ziua de licitație în menționatul local al primăriei în oarele de oficiu (dela oarele 7—1 a. m.)

Brassó, in 27 August 1907.

2992,2—2.

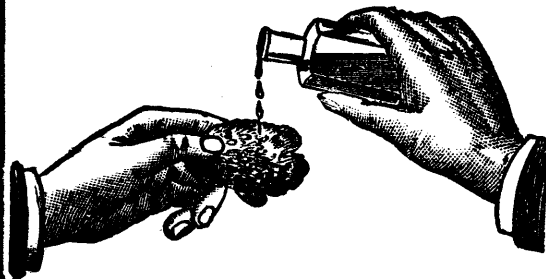
Magistratul orașenesec.

Damele și Domnii palizi

obțin prin întrebuintarea

rouei de trandafiri a lui Grollich

o rumeneală delicată a obrazilor. Din aceasta se toarnă câte-va picături pe un mic burete și își freacă cu el obrazul. După o unică întrebuintare se ivește un ton delicat trandafiri deschis. În-

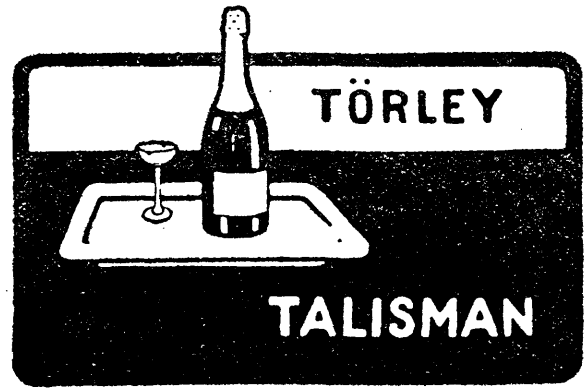


trebuinându-se de mai multe-ori culoarea devine mai închisă și are un efect admirabil cu deosebire seara. Ori cine poate să-și dea așa dar o rumeneală mai închisă sau mai deschisă fără cea mai mică teamă, că roua de trandafiri a lui Grollich ar ataca pielea, de-oare-ce ea este absolut inofensivă. Roua de trandafiri a lui Grollich este durabilă, se poate înlătura prin spălat și este economică la întrebuintare. La cumpărare să se aibă în vedere firma mea, căci există deja imitații fără valoare. Prețul unei sticle originale 90 cr. (Porto deosebit) Locul de expediare, unde sunt a se adresa toate comanda:

Laboratorul chemic-cosmetic „La Ingeral alb“ a lui

Ioan Grollich în Brünn.

În BRAȘOV se capătă la: Victor Klein, farmacia la „Coroana de aur“; Teutsch & Tarter Drogist la „Soare“, Strada Vămei 9; Lang & Theil Drogist; Ferd. Jekelius, farmacia la „Speranța“.



La Tipografia și Librăria A. Mureșianu, Brașov.

Important pentru vândătorii de cărți prin orașe și târguri este cartea de rugăciune

„Lauda lui Dumneșeu“

pentru credincioșii de religiunea ortodoxă română, cuprindând rugăciuni de dimineața și de seară, la sfânta Liturgie, la taina mărturisirei, precum și la alte multe rugăciuni folositoare 56 la număr pe 255 pagini, format octav mic.

Acosta carte de rugăciuni artistic legată este prima la Români, cari până acuma se închinau din cărți subred legate și ordinare. Acuma nu trebuie să stăm în privința acesta mai prejos de cărțile de rugăciune ale celorlalte naționalități. Prin cartea de rugăciune „Lauda lui Dumneșeu“ s'a făcut Românilor un însemnat serviciu, căci ea este o carte de rugăciune frumoasă și se poate căpăta în diferite legături dela mai simple până la mai luxoșe și toate în preț foarte moderat.

Prețul lor este:

Legătură traicică neagră și aurită cu seu fără chip sfânt	Cor. b. —.90	Imit. de fildes cu catifea și închietore	Cor. b. 2.65
Imit. de fildes în alb seu negru	1.60	„ „ „ ou catifea și podobă mai mare	3.10
„ „ „ cu încheietore	1.80		
„ „ „ ou cadriu argintat și încheietore	2.10		

Tot asemenea atragem atențiunea publicului asupra „Cartei de rugăciune“ întocmită de protopresbiterul Calistrat Coca cu aprobarea consistorului episcopesc ortodox-oriental din Cernăuți, care carte format mic octav, cuprindând asemenea toate rugăciunile noastre folositoare ar fi cea mai potrivită carte de rugăciune pentru toți școlarii.

Prețul acestei cărți:

In pânză neagră	cor. 1.—
„ „ „ ceva mai luxoșă	cor. 1.20
„ „ „ format ceva mai mare	cor. 1.40

Tote acestea se pot procura prin Tipografia și Librăria A. Mureșianu, Brașov, unde au să se adreseze și vândătorii.

TIPOGRAFIA

A. Mureșianu

Brașov, Târgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provădit cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a pute esecuta orî-ce comande cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE IN AUR, ARGINT ȘI COLORI

CĂRȚI DE SCIINȚĂ, LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

ANUNȚURI.

REGISTRE și IMPRIMATE pentru tote speciile de serviciuri.

BILANȚURI.

Compturi, Adrese, Circulare, Scrisori. Couverte, in tola mărimea.

TARIFE COMERCIALE, INDUSTRIALE, de HOTELURI și RESTAURANTE.

PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE

BILETE DE INMORMENTARI.

Comanda eventuale se primesc în biurul tipografiei, Brașov Târgul Inului Nr. 30, în etagiul, înderept în curte. — Prețurile moderate. — Comanda din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov.

Valabil din 1 Maiu st. n. și până în 1 Octomvre st. n. 1907.

Plecarea trenurilor din Brașov.

Dela Brașov la Budapesta:

- I. Trenul mixt la ora 5:31 min. dim.
- II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2:45 m. p. m.
- III. Trenul de pers. la ora 8:06 min. séra.
- IV. Tr. accel. p. Arad la órele 10:26 m. séra.

Dela Brașov la București:

- I. Trenul de persóne la ora 3:20 m. dim.
- II. Tren accel. la órele 4:59 m. dim.
- III. Trenul mixt la órele 11:35 m. a. m.
- IV. Trenul accel. la ora 2:19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).
- V. Tren mixt la órele 6:50 séra.* (* care circula numai la Predeal).

Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes:

- I. Trenul de pers. la ora 5:15 min. dim.*
- II. Trenul mixt la ora 8:26 min. a. m.*
- III. Trenul de per. la ora 2:50 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Szereda).
- IV. Tren de pers. la 'rele 7:00 m. séra.* (* au legătură până la Ciuc-Gyimes).

Dela Brașov la Zărnesci (gara Bartolomeiu)

- I. Trenul mixt la ora 9:02 min a. m.
- II. Trenul mixt la ora 3:14 min. p. m.
- III. Tren mixt la ora 9:47 séra.
- IV. Tren de pers. la 6:14 dim. (numai Dumineca)

Sosirea trenurilor în Brașov:

Dela Budapesta la Brașov:

- I. Tren acc. p. Arad la órele 4:52 m. dim.
- II. Trenul de persóne la ora 7:51 dim.
- III. Tr. accel. peste Clușiu la ó. 2:09 m. p. m.
- IV. Trenul mixt la ora 9:28 min. séra.

Dela București la Brașov:

- I. Tren. de pers. la ora 7:28 min. dim.
- II. Trenul accel. la ora 2:00 min. p. m. (Are legătură cu Sibiu și Cluj).
- III. Trenul pers., la ora 4:55 m. p. m.
- IV. Trenul mixt. la ora 9:18 min. séra.
- V. Tr. accel. la órele 10:14 m. séra.

Dela Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes la Brașov

- I. Trenul de persóne la ora 8:25 m. dim.* (are legătură cu Ciuc-Szereda).
- II. Trenul de pers. la ora 2:00 m. p. m.*
- III. Trenul mixt, la ora 6:13 m. séra.*
- IV. Tren mixt, la órele 10:08 m. séra. (* au legătură cu Ciuc-Gyimes).

Dela Zărnesci la Brașov (gar. Bartolomeiu.)

- I. Trenul mixt la ora 7:12 min. dim.
- II. Trenul mixt la ora 1:17 min. p. m.
- III. Tren mixt la ora 7:34 séra.